ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 7 février 1985, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 10 septembre 1929 portant règlement organique de la police maritime", a donné le 25 février 1985 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e februari 1985 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 september 1929 houdende inrichtingsreglement van de zeevaartpolitie", heeft de 25e februari 1985 het volgend advies gegeven :

DISPOSITIF.

Article 1er.

Le Conseil d'Etat constate que le droit de 120 francs, qui est prévu deux fois à l'article 56, § 1er, 7°, b, de l'arrêté royal du 10 septembre 1929 portant règlement organique de la police maritime, est le seul à ne pas être majoré par le projet.

Il conviendra d'examiner s'il ne s'agit pas là d'un oubli.

Article 2.

Le 7°bis en projet serait mieux rédigé de la manière suivante :

"7°bis. Droit pour prestations particulières lors de la remise entre 17 heures et 9 heures d'un certificat à un navire en partance séjournant plus de 24 heures au port : 800 francs".

---

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

De Raad van State constateert dat het recht van 120 frank waarin tweemaal voorzien is in artikel 56, § 1, 7°, b, van het koninklijk besluit van 10 september 1929 houdende inrichtingsreglement van de zeevaartpolitie, het enige is dat door het ontwerp niet wordt verhoogd.

Er zal nagegaan moeten worden of hier geen vergetelheid mee gemoeid is.

Artikel 2.

Het zou beter zijn het ontworpen 7°bis als volgt te redigeren :

"7°bis. Recht wegens bijzondere prestaties bij het afgeven tussen 17 uur en 9 uur van een bewijs aan een schip dat langer dan 24 uur in de haven verblijft en op het punt staat af te varen : 800 frank".

---

La chambre était composée de

Messieurs : J. LIGOT, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

A. VANWELKENHUYZEN, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

Cl. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,

P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANWELKENHUYZEN.

Le rapport a été présenté par Mme J.-M. DAGNELIE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANWELKENHUYZEN.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J.-M. DAGNELIE, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. J. LIGOT.